

Festgelegte Bezeichnungen im SFB/ Schlüsselbegriffe

Deutsch	Englisch
SFB	SFB (niemals CRC!)
SFB 1070 RESSOURCENKULTUREN	SFB 1070 RESOURCECULTURES
RessourcenKulturen	ResourceCultures
Nie einfache oder doppelte Anführungszeichen bei RessourcenKulturen/ RESSOURCENKULTUREN oder ResourceCultures/ RESOURCECULTURES verwenden	
RessourcenKomplexe	ResourceComplexes
RessourcenGefüge	ResourceAssemblage
Doppelte Anführungszeichen „und“	Einfache Anführungszeichen ‘and’
Projektbereich	project division
Querschnittsbereich	sector division
Teilprojekt	project
Projektleiter	principal investigator
Mitarbeiter (allgemein)	academic staff
Postdoktoranden	PostDoctoral researchers
Doktoranden	PhD candidates
Wissenschaftliche Hilfskräfte	student assistants
Sprecher	speaker
Stellvertretender Sprecher	vice speaker
Wissenschaftlicher Koordinator	scientific coordinator
Wahlmitglied	elected member
Stellvertretende Wahlmitglieder	elected member/ deputy
Vertreter Postdoktoranden	representative for PhD holders
Stellvertreterin Postdoktoranden	representative for PhD holders/ deputy
Vertreter Doktoranden	representative for PhD candidates
Gleichstellungsbeauftragte(r)	Equal opportunity commissioner